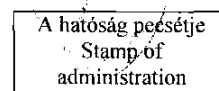
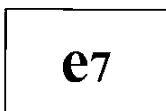




**EK TÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI BIZONYÍTVÁNY**  
**EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE**

A jóváhagyó hatóság neve: **NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG**  
Name of administration: **NATIONAL TRANSPORT AUTHORITY**  
**H-1387 Budapest, 62. Pf.30.**  
**HUNGARY**



**Értesítés** kapcsolószerkezet-típus  
- típusjóváhagyásáról  
a 94/20/EK irányelv szerint.

**Communication** concerning the  
- type-approval  
of a type of a component with regard to Directive 94/20/EC.

Típusjóváhagyási szám:  
Type-approval number:

**e7\*94/20\*2006/96\*0211\*00**

A kiterjesztés indoka:  
Reason for extension:

**I. RÉSZ / SECTION I.**

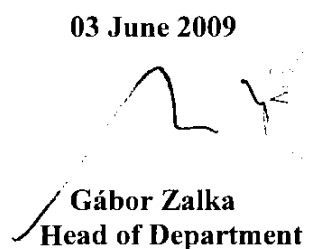
- |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0.1. Gyári jel (a gyártó cégneve):<br>Make (trade name of manufacturer):                                                                            | <b>Bosal vagy Bosal-Autóflex</b><br><b>Bosal or Bosal-Autóflex</b>                                                                                                                                                 |
| 0.2. Típus és általános kereskedelmi megjelölés(ek):<br><br>Type and general commercial description(s):                                             | <b>028651</b><br><b>Nem szabványos, Ø 50 mm-es</b><br><b>gömbtípusú vonóberendezés,</b><br><b>tartószerkezettel</b><br><b>028651</b><br><b>Non standard Ø 50 mm diameter</b><br><b>coupling balls and brackets</b> |
| 0.3. Típusazonosítási jegyek, amennyiben<br>a kapcsolószerkezeten vannak ilyenek:<br>Means of identification of type if marked<br>on the component: | <b>Gyártó, típus, osztály</b><br><b>Manufacturer, type, class</b>                                                                                                                                                  |
| 0.3.1. Ezeknek a jegyeknek a helye:<br><br>Location of that marking:                                                                                | <b>Gyártmánytáblán, a vonóhorog</b><br><b>testen</b><br><b>Manufacturer's plate on hook</b><br><b>body</b>                                                                                                         |



- 0.5. A gyártó neve és címe:  
Name and address of manufacturer: **Bosal - Autóflex Kft.  
H-6000 Kecskemét,  
Kadafalva-Heliport**
- 0.7. Alkatrészeknél és önálló műszaki egységeknél  
az EGK engedélyezési jel és felvitelének módja:  
In the case of components and separate technical  
units, location and method of affixing of the EEC  
approval mark: **Azonosító címke a  
dugaljtartó lemezen  
  
Typeplate on  
socketplate**
- 0.8. A gyártási hely(ek) neve(i) és címe(i):  
Name(s) and address(es) of assembly plants: **lásd: 0.5  
see: 0.5**

## II. RÉSZ / SECTION II.

1. Kiegészítő adatok (amennyiben alkalmazható):  
Additional information (where applicable): **lásd I. függelék  
see Appendix I.**
2. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat:  
Technical service responsible for carrying out the tests: **TÜV NORD KTI Kft.  
H-1119 Budapest,  
Thán Károly u. 3-5.**
3. A vizsgálati jelentés kelte:  
Date of test report: **26 May 2009**
4. A vizsgálati jelentés száma:  
Number of test report: **B-8981/09**
5. Megjegyzések (adott esetben): lásd I. függelék  
Remarks (if any): see Appendix I.
6. Hely / Place: **Budapest**
7. Dátum / Date: **03 June 2009**
8. Aláírás / Signature:

  
**Gábor Zalka  
Head of Department**



9. A jóváengedő hatósághoz benyújtott dokumentumok listája mellékelve; ezek az okmányok kérésre megkaphatók.
- Vizsgálati jegyzőkönyv rajzokkal, fotókkal, adatközlő lappal.  
The index to the information package lodged with the competent authority that has granted type approval, which may be obtained on request, is attached.
  - Test report including draws, fotos, information document.



*I. függelék*  
**a mechanikus kapcsolószerkezetek 94/20/EK irányelv szerinti  
e7\*94/20\*2006/96\*0211\*00 számú EGK típus-jóváhagyási bizonyítványához**

*Appendix I.*  
**to EEC type-approval certificate No e7\*94/20\*2006/96\*0211\*00 concerning the  
component type-approval of mechanical coupling devices with regard to Directive  
94/20/EC**

**1. Kiegészítő adatok/Additional information**

- |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1.1. | A kapcsolószerkezet(ek) típusának osztálymegjelölése:<br>Class of the type of coupling:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>A 50-X</b> |
| 1.2. | Járműosztályok vagy –típusok, amelyekhez a kapcsoló-<br>szerkezetet rendelték vagy amelyekre az korlátozódik:<br>Categoryes or types of vehicles for which the device<br>is designed or restricted:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>M1, N1</b> |
| 1.3. | Megengedett D érték:<br>Maximum D-value:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>5,3 kN</b> |
| 1.4. | Megengedett S függőleges támasztó terhelés a<br>kapcsolódási ponton:<br>Maximum vertical load S at the coupling point:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>64 kg</b>  |
| 1.5. | Megengedett U nyeregterhelés a nyerges vonószerkezetnél:<br>Maximum load U at the fifth wheel coupling point:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>n.a.</b>   |
| 1.6. | Megengedett V érték:<br>Maximum V-value:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>n.a.</b>   |
| 1.7. | A gyártó adatai a kapcsolószerkezet-típus járműre való felerősítéséről, rögzítési pon-<br>tok fényképei vagy rajzai, valamint kiegészítő információk, ha a kapcsolószerkezet-<br>típus alkalmazása bizonyos járműtípusokra korlátozódik:<br>Instructions for attachment of the coupling type to the vehicle and photograpts or dra-<br>wing of the fixing points at the vehicle given by the manufacturer; additional infor-<br>mation if the use of the coupling type is restricted to special types of vehicles:<br><b>Lásd: gyári dokumentáció</b><br><b>See: manufacturer's dokumentation</b> |               |
| 1.8. | Az esetleg felerősítendő rögzítőbakra vagy szerelőlapra vonatkozó adatok:<br>Information on the fitting of special towing brackets or mounting plates:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>n.a.</b>   |
| 5.   | Megjegyzések:<br>Remarks:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>n.a.</b>   |